

GRUPPI IMMISSIONE
TANK LIDS AND ACCESSORIES
TAPAS Y ACCESORIOS



Coperchi di svariati tipi, filettati o a baionetta, fino al tipo ribaltabile a 180°, trovano applicazione, insieme ai filtri a cestello, nelle cisterne delle più svariate misure e configurazioni.

I coperchi costruiti in Polipropilene assicurano una ottima resistenza ai raggi U.V. ed una durata pressochè illimitata nel tempo.

Various types of lids, hinged up to 180°, threaded or bayonet lock, can be used, along with the filter baskets, with the largest range of different sizes and configuration of tanks.

The lids are made from U.V. resistant Polypropylene to offer an almost unlimited life.

Tapas de diferentes tipos, roscadas, de bayoneta o incluso abatibles a 180°, pueden aplicarse, junto a los filtros de fondo, en los tanques de las más variadas medidas y configuraciones.

Las tapas están realizadas en Polipropileno resistente a los rayos U.V. para asegurar una duración prácticamente ilimitada en el tiempo.



Coperchio ribaltabile 180° per serbatoi

Coperchio ribaltabile 180° per atomizzatori e gruppi da diserbo completo di anello per fissaggio sul serbatoio.

- Valvola di sfiato con galleggiante per lavoro su terreni in pendio
- Guarnizione di tenuta
- Bloccaggio a baionetta su sei punti per una perfetta chiusura
- Ribaltamento a 180° per evitare sforzi sul coperchio e sul serbatoio
- Possibilità di montare la serie di filtri a cestelli in plastica o in acciaio di ns. produzione

180° hinged tank lid

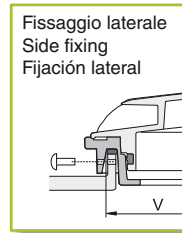
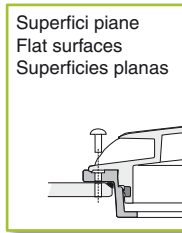
180° hinged lid for sprayers including tank fixing ring.

- Floating vent valve for working on slopes
- Gasket seal
- Six-point bayonet lock to provide a perfect seal
- Hinged up to 180° opening to avoid strain on lid and tank
- Can be used with our entire line of plastic or stainless steel filter baskets

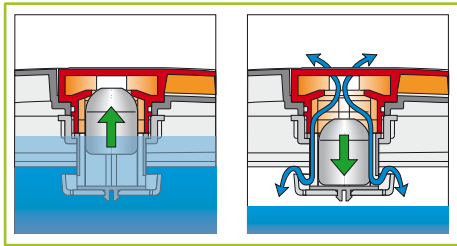
Tapa abatible 180° para cisternas

Tapa abatible 180° para atomizadores y equipos herbicidas, provista de aro para fijación a la cisterna.

- Válvula de respiradero con flotante para trabajos en terrenos inclinados
- Junta estanca
- Bloqueo bayoneta de seis puntos para un cierre perfecto
- Abertura a 180° para evitar esfuerzos en la tapa y en la cisterna
- Posibilidad de montar la serie de filtros de saco de plástico o de acero inox de nuestra producción



Sfiato con galleggiante

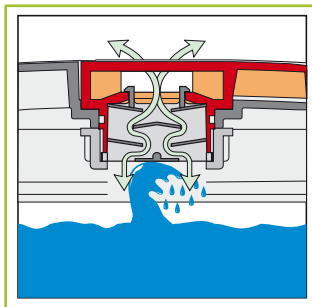


Float vent valve

Válvula con flotante

COD.		D (mm)	B (mm)	C (mm)	I (mm)	L (mm)	M (mm)	H (mm)	S (mm)	A (mm)	V (mm)	○ COD. (2)	🧺 COD.
356 040	↑	∅ 367	∅ 320	∅ 290	391	101	26.5	404	390	572	---	350 440.020	300 120 300 330
356 045	↔										336		
356 060	↑	∅ 462	∅ 415	∅ 382	486	101	26.5	501	486	713	---	350 460.020	300 126 300 130 300 134
356 065	↔										428		

Sfiato con labirinto

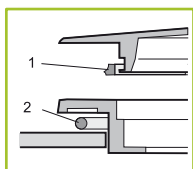


Labyrinth valve

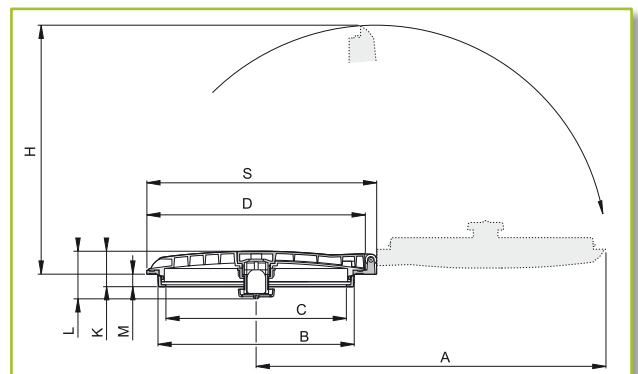
Válvula con laberinto

COD.		D (mm)	B (mm)	C (mm)	I (mm)	K (mm)	M (mm)	H (mm)	S (mm)	A (mm)	V (mm)	○ COD. (2)	🧺 COD.
356 240	↑	∅ 367	∅ 320	∅ 290	391	75	26.5	404	390	572	---	350 440.020	300 120 300 330
356 245	↔										336		
356 260	↑	∅ 462	∅ 415	∅ 382	486	75	26.5	501	486	713	---	350 460.020	300 126 300 130 300 134
356 265	↔										428		

Guarniz. di ricambio
Spare gasket
Junta de recambio



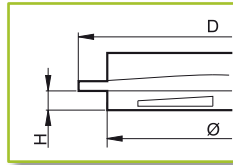
Tipo Type Tipo	COD.	per for para	Materiale Material Material
1	356 640.020NB	∅ 367	NBR
1	356 660.020NB	∅ 462	NBR
2	350 440.020	∅ 367	EPDM
2	350 460.020	∅ 462	EPDM



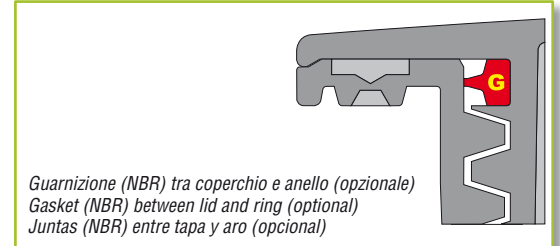
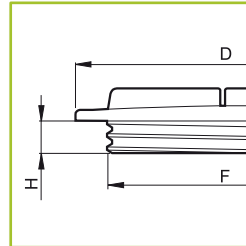
Coperchio chiuso serie "Smooth-line 2"

"Smooth-line 2" closed lid

Tapa cerrada serie "Smooth-line 2"



Diametro Diameter D mm	Coperchio Lid Tapa	Anello Ring Aro	Ø		H mm	Guarnizione Gasket Junta	Filtro Filter Filtro
			mm	inches			
140	352 2100	350 401	110	4.3	10	352 000.020	300 304



Diametro Diameter D mm	Kit coperchio + Anello Kit lid + Ring Kit Tapa + Aro	Coperchio Lid Tapa	Anello Ring Aro	F		H mm	Guarnizione Gasket Junta	Filtro Filter Filtro
				mm	inches			
250	351 0120	352 2120	350 2420	210	8.2	31	352 2120.020*	300 110 300 116 300 315
	351 6120		350 2520					
	351 4120 //		350 620 //					
355	351 0140	352 2140	350 2440	313	12.3	31	352 2140.020*	300 120 300 330
	351 6140		350 2540					
	351 4140 //		350 640 //					
455	351 0160	352 2160	350 2460	410	16.1	25	352 2160.020*	300 126 300 130 300 134
	351 6160		350 2560					
	351 4160 //		350 660 //					
620	351 0180	352 2180	350 480	567	22.3	30	---	---
	351 4180 //		350 680 //				---	---

Legenda - Legend - Leyenda

- Anello a fissaggio superiore - Ring for flat surfaces - Aro para superficies planas
- Anello a fissaggio laterale - Ring with side connection - Aro para fijación lateral
- // Per superfici piane, con doppia guarnizione - Twin gasket ring for flat surfaces - Aro para superficies planas con doble junta

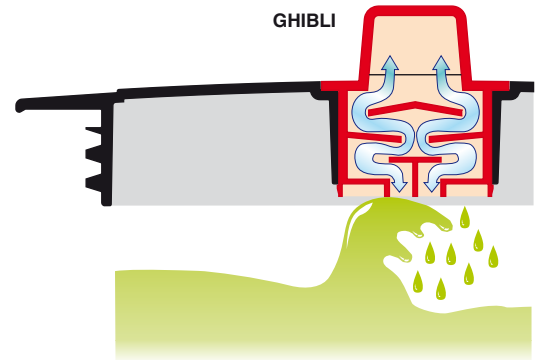
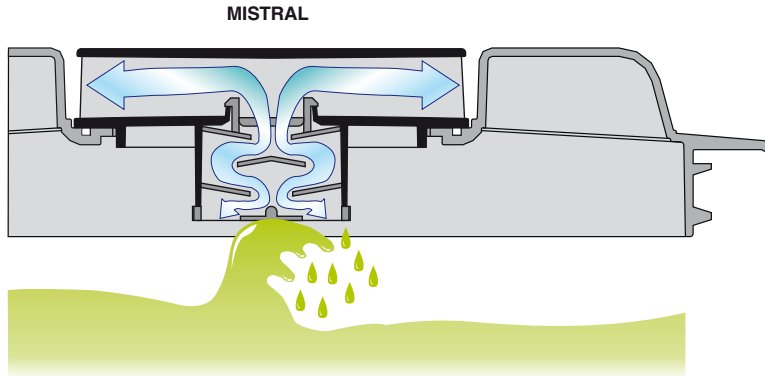


Valvole di sfiato MISTRAL e GHIBLI

Il percorso dei labirinti di sfiato delle valvole **Mistral** e **Ghibli** è stato studiato e ottimizzato per consentire un ampio passaggio di aria e impedire nel contempo la possibile fuoriuscita del liquido dal serbatoio.

The vent circuit of **Mistral** and **Ghibli** has been computer designed to guarantee a large flow yet avoiding the out flow of the liquid inside of the tank.

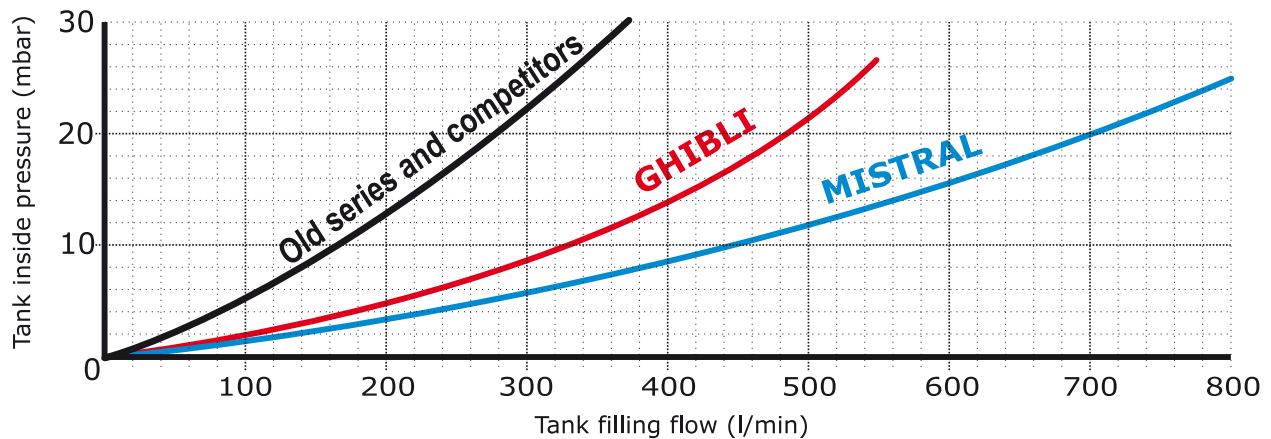
El recorrido de los laberintos de respiradero de las válvulas **Mistral** y **Ghibli** ha sido estudiado y optimizado para permitir un amplio paso de aire e impedir, mientras tanto, la posible salida del líquido del depósito.



Le nuove valvole sfiato **Mistral** e **Ghibli** sono caratterizzate da una grande capacità di scarico dell'aria per consentire un rapido riempimento del serbatoio. Nel grafico si possono notare le curve (rossa e blu) decisamente più basse e quindi con migliori prestazioni, rispetto alla precedente serie (curva nera).

The new breather valves **Mistral** and **Ghibli** feature a great flow allowing fast tank filling with big pumps. See the flow diaphragm lines (red and blue) definitively more performant than the black line referred to our old series and to the competition's flow.

Las nuevas válvulas de respiradero **Mistral** y **Ghibli** se caracterizan por una gran capacidad de evacuación del aire, para permitir un rápido llenado del depósito. En el gráfico pueden apreciarse las curvas (roja y azul) decididamente más bajas, y por lo tanto con mejores prestaciones, respecto a la serie anterior (curva negra).



GHIBLI

Coperchio filettato serie "Smooth-line 2" con sfiato fisso a labirinto "GHIBLI"

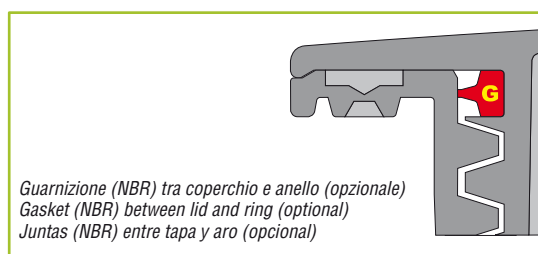
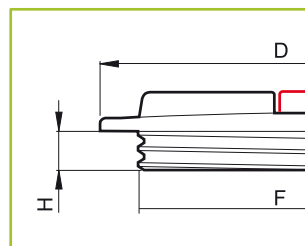
Realizzato secondo le attuali norme antinquinamento è munito di un gruppo valvola a doppio sfiato che permette lo svuotamento rapido del serbatoio a coperchio chiuso anche con pompa di grande portata.


















"Smooth-line 2" threaded lids with fixed labyrinth breather "GHIBLI"

Made to current anti-pollution standards, the lid is equipped with a double breather valve to empty the tank quickly with the lid closed, even with a high-delivery pump.

Tapas roscadas serie "Smooth-line 2" con respiradero fijo de laberinto "GHIBLI"

Realizada según las actuales normas anticon-taminación, está provista de un grupo válvula de doble respiradero que permite el vaciado rápido de la cisterna con la tapa cerrada, incluso con bombas de gran caudal.



Diametro Diameter Diametro D mm	Kit coperchio + Anello Kit lid + Ring Kit Tapa + Aro 	Coperchio Lid Tapa 	Anello Ring Aro 	F		H	Guarnizione Gasket Junta 	Filtro Filter Filtro 
				mm	inches			
250	351 0221 	352 2221	350 2420 	210	8.2	31	352 2120.020	300 110 300 116 300 315
	351 6221 		350 2520 					
	351 4221 //		350 620 //					
355	351 0241 	352 2241	350 2440 	313	12.3	31	352 2140.020	300 120 300 330
	351 6241 		350 2540 					
	351 4241 //		350 640 //					
455	351 0261 	352 2261	350 2460 	410	16.1	25	352 2160.020	300 126 300 130 300 134
	351 6261 		350 2560 					
	351 4261 //		350 660 //					

Legenda - Legend - Leyenda

Anello a fissaggio superiore - Ring for flat surfaces - Aro para superficies planas



Anello a fissaggio laterale - Ring with side connection - Aro para fijación lateral

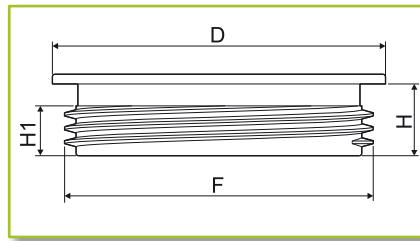


// Per superfici piane, con doppia guarnizione - Twin gasket ring for flat surfaces - Aro para superficies planas con doble junta

Coperchio chiuso



Closed lid



Tapa cerrada

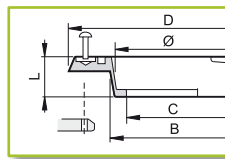
COD.	D (mm)	F (mm)	H (mm)	H1 (mm)
COO 001	137	127	30	21

ANELLI PER COPERCHI
LID RINGS
AROS PARA TAPAS


Anello filettato per superfici piane

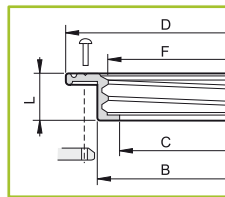



Threaded ring for flat surfaces



Aro roscado para superficies planas

COD.	D (mm)	Ø (mm) (inches)	B (mm)	C (mm)	L (mm)	 COD.
350 401	159	120 4.7	125	112	17	300 304

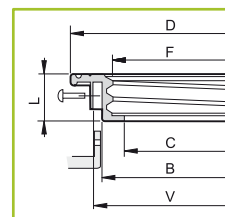


COD.	D (mm)	F (mm) (inches)	B (mm)	C (mm)	L (mm)	 COD.
350 2420	255	210 8.2	215	192	38	300 110 300 116 300 315
350 2440	360	313 12.3	320	290	38	300 120 300 330
350 2460	462	410 16.1	415	382	35	300 126 300 130 300 134
350 480	620	567 22.3	575	540	41	---


Anello filettato fissaggio laterale



Threaded ring with side connection



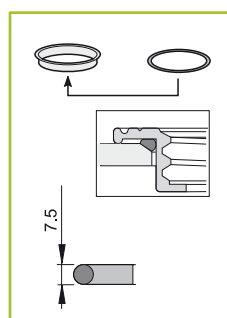
Aro roscado fijación lateral

COD.	D (mm)	F (mm) (inches)	B (mm)	C (mm)	L (mm)	V (mm)	 COD.
350 2520	255	210 8.2	215	192	38	230	300 110 300 116 300 315
350 2540	360	313 12.3	320	290	38	335	300 120 300 330
350 2560	462	410 16.1	415	382	35	430	300 126 300 130 300 134

Guarnizioni di tenuta tra serbatoio e anello

Sealing gaskets between tank and ring

Juntas de sellado entre tanque y aro



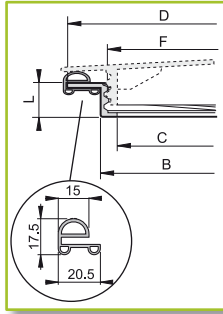
COD.	Per anelli For ring Para aros
350 401.020	350 401
350 420.020	350 2420 350 2520
350 440.020	350 2440 350 2540
350 460.020	350 2460 350 2560
350 480.020	350 480

COPERCHI
LIDS
TAPAS

Anello filettato per superfici piane con doppia guarnizione

Threaded ring for flat surfaces with double gasket

Aro roscado para superficies planas con doble junta



COD.	D (mm)	F		B (mm)	C (mm)	L (mm)	 COD.
		(mm)	(inches)				
350 620	255	210	8.2	215	192	38	300 110
							300 116
							300 315
350 640	360	313	12.3	320	290	38	300 120
							300 330
350 660	462	410	16.1	415	382	35	300 126
							300 130
							300 134
350 680	620	567	22.3	575	540	41	---

Ricambi
Spare parts
Repuestos

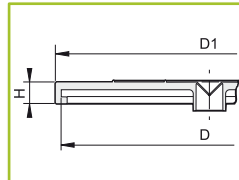
D (mm)	Guarnizione Gasket - Junta	Anello Ring - Aro
255	 350 620.020	 350 2420
355	 350 640.020	 350 640.010
460	 350 660.020	 350 660.010
620	 350 680.020	 350 680.010

COPERCHI IN GOMMA
RUBBER LIDS
TAPAS DE GOMA

Coperchio in gomma con valvola di aspirazione

Rubber lids with suction valve

Tapas de goma con válvula de aspiración



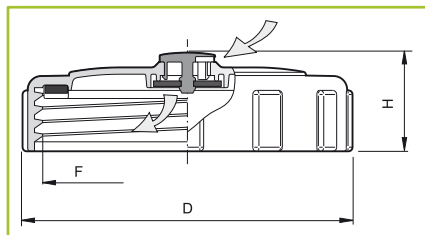
COD.	D1 (mm)	D (mm)	H (mm)			 COD.
				COD.	COD.	
352 420	265	240	15	350 105	350 420.020	300 112
				350 205		300 118
						300 212
352 440	370	360	15	350 110	350 440.020	300 120
				350 211		300 330
352 460	450	430	22	350 215	350 460.020	300 128
						300 132
						300 136



Coperchio con valvola di sfiato a membrana completo di guarnizione

Lid with diaphragm breather valve complete with gasket

Tapa con membrana de respiradero completo con junta



COD.	D (mm)	F (mm) (inches)	H (mm)
354 230	122	106 4.1	36.5

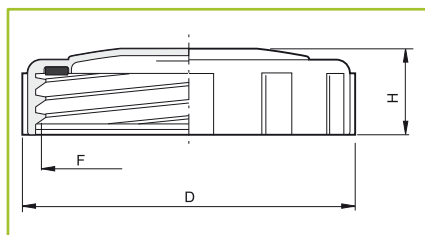
Guarniz. di ricambio (NBR)
Spare gasket (NBR)
Junta de recambio (NBR)

COD.
354 030.020

Coperchio chiuso completo di guarnizione

Closed lid with gasket

Tapa cerrada con junta



COD.	D (mm)	F (mm) (inches)	H (mm)
354 130	122	106 4.1	32

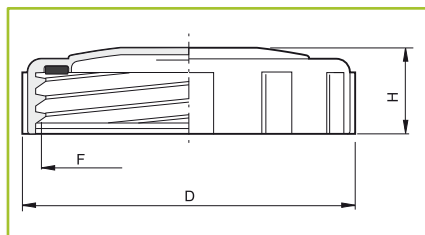
Guarniz. di ricambio (NBR)
Spare gasket (NBR)
Junta de recambio (NBR)

COD.
354 030.020

Coperchio chiuso trasparente completo di guarnizione

Transparent closed lid with gasket

Tapa cerrada transparente con junta



COD.	D (mm)	F (mm) (inches)	H (mm)
354 130T	122	106 4.1	32

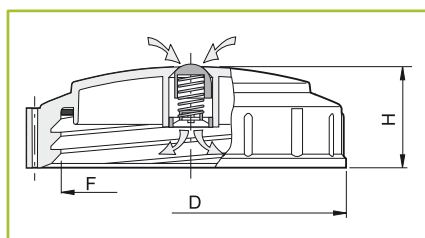
Guarniz. di ricambio (NBR)
Spare gasket (NBR)
Junta de recambio (NBR)

COD.
354 030.020

Coperchio con sfiato a molla completo di guarnizione

Lid with spring breather and gasket

Tapa con respiradero de muelle con junta



COD.	D (mm)	F (mm) (inches)	H (mm)
354 2010	166	152 6	47

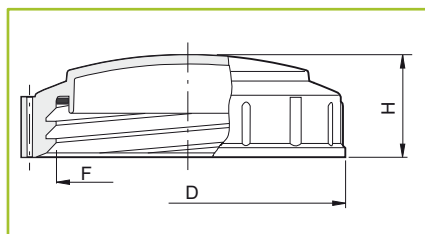
Guarniz. di ricambio (NBR)
Spare gasket (NBR)
Junta de recambio (NBR)

COD.
354 2010.020

Coperchio chiuso completo di guarnizione

Closed lid with gasket

Tapa cerrada con junta



COD.	D (mm)	F (mm) (inches)	H (mm)
354 2110	166	152 6	47

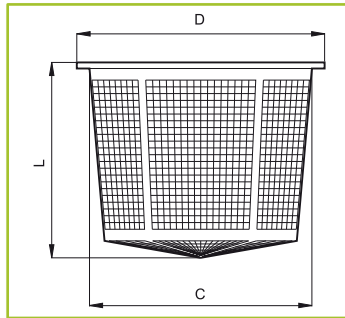
Guarniz. di ricambio (NBR)
Spare gasket (NBR)
Junta de recambio (NBR)

COD.
354 2010.020

Filtro a sacco (rete 18 mesh)

Basket filter (screen 18 mesh)

Filtros en forma de sacco (18 mesh)

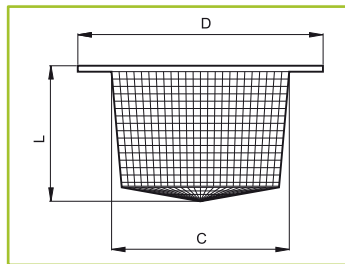


COD.	D (mm)	C (mm)	L (mm)	per - for - para
300 140	140	127	203	354 2010 354 2110
300 101	295	285	230	
300 110	203	188	120	350 2420
300 116	203	188	235	350 2520
300 112	210	188	120	350 105
300 118	210	188	235	350 205
300 120	305	288	245	350 640
				350 2440
				350 2540
				350 110
				350 211
300 126	400	380	185	356 040
				356 041
				356 045
300 130	400	380	275	356 046
				350 660
300 134	400	380	330	350 2460
300 134	400	380	330	350 2560
				356 060
300 136	400	380	330	356 065
300 128	410	380	185	
300 132	410	380	275	350 215
300 136	410	380	330	
300 114	194	188	235	Versioni speciali
300 119	230	188	235	Special versions
300 122	322	288	245	Versiones especiales
300 124	337	288	245	

Filtro a sacco in polipropilene

Polypropylene basket filter

Filtro en forma de sacco de polipropileno

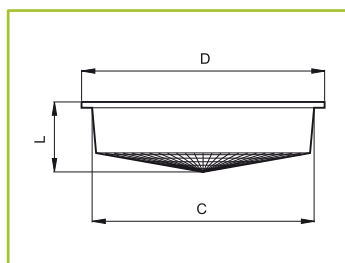


COD.	D (mm)	C (mm)	L (mm)	per - for - para
300 212	208	160	115	350 105
				350 205

Filtro a tazza

Cup filter

Filtro de taza



COD.	D (mm)	C (mm)	L (mm)	per - for - para
300 309	104	94	35	---
300 304	118	108	40	350 401
300 310	194	187	60	---
300 315	204	185	60	350 2420
				350 2520
				350 620
300 320	208	190	40	350 105
				350 205
300 330	302	282	46	350 640
				350 2440
				350 2540
				350 110
				350 211
300 335	322	285	46	356 040
				356 041
				356 045
				356 046
300 335	322	285	46	---

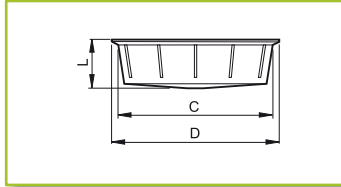
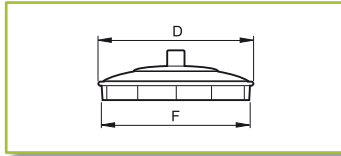
FILTRI IMMISSIONE SERBATOIO
TANK FILLING FILTER
FILTROS LLENADO TANQUES



Coperchi e filtri per pompa a spalla

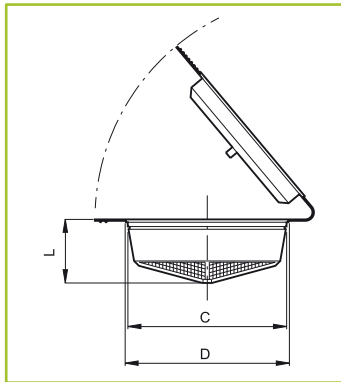
Lids and filters for back-pack sprayer

Tapas y filtros para equipos de mochila



COD.	D (mm)	F (mm)
300 303	90	85
300 305	124	116

COD.	D (mm)	C (mm)	L (mm)
300 302	98	90	31
300 304	118	108	40

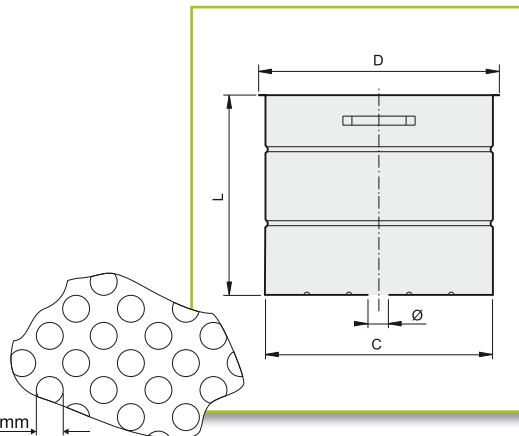


COD.	D (mm)	C (mm)	L (mm)
300 307	112	111	45

Filtro a cestello inox

Stainless steel basket filter

Filtro de cesta inox



COD.	D (mm)	C (mm)	L (mm)	Ø (mm)
006 950	400	382	160	---
006 960	400	382	333	26

A richiesta sono disponibili cestelli con diametro "C": 200, 243, 320, 362, 394 mm.

On request, baskets are also available with diameter "C": 200, 243, 320, 362, 394 mm

A pedido están disponibles cestas con diámetro "C": 200, 243, 320, 362, 394 mm

